

Рейтинг	Название специальности в китайских УВО	Название специальности в белорусских УВО
1	Маркетинг	Программирование
2	Электронная коммерция	Хирургия
3	Бизнес-менеджмент	Инженерия
4	Управление проектами	Преподавание
5	Международная торговля	Фармацевтика

Выше можно увидеть список университетов, рассортированных по рейтингу в стране и по мировому рейтингу, который составлялся на основании ряда критериев, оценивающих реальную ценность УВО: возможность стажировок, разнообразие образовательных программ, дотации, количество публикаций научных работ международного уровня преподавателями, количество иностранных студентов, востребованность специалистов и т. д. (см. таблицы 1—2).

В Китае самыми востребованными специальностями являются специальности, связанные с коммерцией. Причиной тому постоянное развитие и расширение торгово-экономических отношений со странами мира. В Беларуси самые популярные специальности — специальности, связанные со сферой IT, открывающей пространство для самореализации и высокого дохода (см. таблицу 3).

Заключение. По результатам анализа системы высшего образования Китайской Народной Республики можно сделать вывод о том, что это тщательно регулируемая и активно поддерживаемая государством стратегическая область, которая получила активное развитие в последние десятилетия. Учреждения высшего образования Китая имеют огромный потенциал сотрудничества с УВО Беларуси и других стран, предоставляя широкий спектр форм международного взаимодействия, как образовательного, так и социокультурного. Цель белорусских УВО — использовать данный потенциал с равной эффективностью для образовательного пространства двух государств.

Список цитируемых источников

1. Китайская литература в Беларуси [Электронный ресурс]: пособие / В. В. Жуковец; под общ. ред. Н. Н. Хмельницкого. — Минск: БГУ, 2019. — 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). — Режим доступа: <https://elib.bsu.by/bitstream/123456789/230601/1/Zhykovec%20Is.pdf>. — Дата доступа: 17.02.2022.
2. Система высшего образования в Китае [Электронный ресурс] // Юниверстмедиа. — Режим доступа: <https://www.ustudy.ru/china/vysshee-obrazovanie-v-kitae.html>. — Дата доступа: 25.02.2022.
3. Система высшего образования в Китае [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.ustudy.ru/china/vysshee-obrazovanie-v-kitae.html>. — Дата доступа: 25.02.2022.
4. Боровская, Н. Е. Система образования с китайской спецификой / Н. Е. Боровская // Нар. образование. — 2003. — № 7. — С. 38—45.
5. Виноградов, А. В. Китайская модель модернизации: социально-политические и социокультурные аспекты: автореф. дис. ... д-ра полит. наук: 23.00.04 / А. В. Виноградов; Ин-т Дальнего Востока РАН. — М., 2006. — 46 с.
6. Студенты, пропустившие один день занятий, рискуют остаться без стипендии. [Электронный ресурс] // Образоват. проект «Адукар» А. Котлярова. — Минск, окт. 2020. — 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). — Режим доступа: <https://adukar.com/by/news/abiturientu/lisheenie-stipendii-za-10-propuskov-bez>. — Дата доступа: 25.02.2022.
7. Новиков, А. М. Труд в обществе знаний / А. М. Новиков // Вестн. ФГОУ ВПО МГАУ. Теория и методика профессионального образования. — 2009. — № 5 (36). — С. 9—13.
8. Кодекс Республики Беларусь об образовании [Электронный ресурс]: 13 января 2011 г., № 243-З, статья 17: принят Палатой представителей 2 дек. 2010 г.; одобрен Советом Республики 22 дек. 2010 г.: в ред. Закона Респ. Беларусь от 13.01.2011 г. // ЭТАЛОН. Законодательство Республики Беларусь / Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. — Минск, 2022. — Режим доступа: <https://etalonline.by/document/?regnum=hk1100243>. — Дата доступа: 17.02.2022.

УДК 780.616.432(510+476+470+571)“19/20”

Линьлин Чжао

Учреждение образование «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова»,
Витебск, Республика Беларусь, zll272024516@gmail.com

ВОЗМОЖНОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИГРЕ НА ФОРТЕПИАНО: ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ И НАСТОЯЩЕЕ

В статье анализируются диссертационные исследования по вопросам фортепианного исполнительства и педагогики. Рассмотрены некоторые особенности развития фортепианной школы Китая в XX — начале XXI века. Проанализированы возможности совершенствования фортепианного исполнительства китайских пианистов в России и Беларуси.

Ключевые слова: китайская фортепианная культура; фортепианное исполнительство; фортепианная школа; Белорусская государственная консерватория; Сычуаньский технологический институт; Витебский государственный университет имени П. М. Машерова.

PIANO TEACHING OPPORTUNITIES: LOOKING BACK AND PRESENT

The article analyzes the dissertation research on piano performance and pedagogy. Some features of the development of the Chinese piano school in the 20th and early 21st centuries are considered. The possibilities of improving the piano performance of Chinese pianists in Russia and Belarus are analyzed.

Key words: Chinese piano culture; piano performance; piano school; Belarusian State Conservatory; Sichuan Institute of Technology; Vitebsk State University named after P. M. Masherov.

Введение. С 30 апреля по 12 мая 2022 года в г. Москва и в г. Чэнду (КНР) пройдёт Юношеский международный конкурс имени П. И. Чайковского. В своем интервью телеканалу ТВ БРИКС Генеральный директор Ассоциации лауреатов этого конкурса А. Щербак отметил, что именно Азия сейчас является главным поставщиком талантов в мире классической музыки. При этом центральным инструментом остаётся фортепиано. Ведь в Китае насчитывается несколько миллионов пианистов, которые с юных лет показывают высокий уровень исполнительского мастерства. На базе отечественного и европейского опыта в Азии возникла своя музыкальная школа, которая самостоятельно готовят очень сильных музыкантов [1].

Фортепианное исполнительство и педагогика рассматриваются не только в практическом направлении, но и на уровне диссертационных исследований в России (Ван Ин, Ню Яцян, Хуан Пин и др.). В качестве примера отметим исследования Бянь Мэн и Ли Юнь.

Бянь Мэн раскрыта музыкально-историческая ценность китайской фортепианной культуры как в русле её собственной культурной традиции, так и в связи с зарубежным фортепианным искусством. Полученные результаты и сделанные выводы способствовали дальнейшему развитию творческой практики, для которой исторический опыт стал источником совершенствования и роста [2].

Ли Юнь рассматривает исторические этапы и особенности становления фортепианной культуры Китая, анализируя творчество, в том числе фортепианное, ученого, пианиста и преподавателя фортепиано Ван Цзяньчжона (王建中) в контексте национальных традиций и важнейших элементов современного музыкального мышления [3].

В конце XX века китайская фортепианная культура активно развивалась: появилась новая плеяда одарённых пианистов, получивших известность не только на родине, но и за рубежом. Достижения китайского фортепианного искусства внесли весомый вклад в развитие мировой фортепианной культуры. Как отмечает Хуан Пин, с 2002 по 2008 года на учёбу в Россию приехали 226 человек. Студенты направлялись на учёбу в Московскую консерваторию имени П. И. Чайковского, Санкт-Петербургскую консерваторию имени Н. А. Римского-Корсакова, Российскую академию имени Гнесиных, Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена, Московский педагогический государственный университет, Московский университет культуры и искусства. Кроме серьёзной учёбы студенты-музыканты давали концерты и участвовали в конкурсах. Молодые пианисты хорошо изучили русскую фортепианную культуру и педагогику. Вернувшись в Китай, они ускорили развитие национальной фортепианной школы, углубили и расширили контакты между двумя странами в области музыкального искусства. Хуан Пин учился сначала в Московском педагогическом государственном университете, а затем в Российском государственном педагогическом университете имени А. И. Герцена на факультете музыки по направлению Китайского министерства образования [4, с. 16].

Начиная с 2002 г. и по настоящее время в Беларуси защищен ряд кандидатских диссертаций по проблемам фортепианного исполнительства как белорусскими, так и китайскими авторами (И. Л. Горбушиной, И. Ю. Оношко, О. И. Политанской, В. Н. Сахаровой, М. Г. Хомецкой, Гао Гэ, Не На, Пан Вэй, Сун Джуан, Сяо Ин, Ян Цюань, Янь Чжэн и др.). Отметим диссертацию Чжу Цзин, в которой представлен исторический анализ становления и развития русской, белорусской, украинской и китайской фортепианных школ, а также исследуется проблема поликультурного взаимодействия в международной фортепианной педагогике на основе реализации преемственности [5].

Основная часть. Рассмотрим некоторые особенности развития фортепианной школы Китая в XX — начале XXI века. После русской революции 1917 года в Китае появилось достаточно много эмигрантов, среди которых были талантливые, образованные и творческие люди. В Харбине, Шанхае и Тяньцзине музыканты из России не только смогли открыть музыкальные учебные заведения и собрать оркестровые коллективы. Они выступали с концертами не только в Китае, но и успешно гастролировали по всей Азии, знакомя население с русскими и европейскими классическими произведениями. В дальнейшем культурные и образовательные связи Китая и молодой советской республики получили своё логическое развитие.

Невозможно не упомянуть одного из самых известных музыкальных педагогов в Китае Сергея Сергеевича Аксакова. Он, прямой потомок писателя С. Т. Аксакова, был учеником профессоров А. Т. Гречанинова, А. А. Лягунова и К. Н. Игумнова. В Шанхае Сергей Сергеевич работал профессором консерватории с 1929 г., был владельцем музыкальной студии. В своих дневниках он писал, что в консерватории занимается только обучением игре на рояле. Все остальные теоретические предметы преподают преподаватели-китайцы. Тем не менее, на занятиях в своей студии профессор настойчиво требовал от учеников не только занятий по роялю, но и серьёзного изучения курса элементарной теории, гармонии, музыкальных форм и истории музыки. Он утверждал, что музыкальный талант применим не столько на поприще артистической карьеры, сколько педагогиче-

ской. Ведь эмигрантам, не имеющим родины, при выборе карьеры приходится добывать себе место на международном музыкальном рынке, что удастся из тысячи лишь одному. С. С. Аксаков весьма деятельно участвовал в музыкальной общественной жизни русского Шанхая: был председателем шанхайского отделения Российского музыкального общества за границей в Париже, вице-председателем Шанхайского просветительского общества, редактором музыкального отдела газеты «Шанхайская заря», председателем литературно-художественного объединения «Шатер» [6, с. 25—26].

Впоследствии, с помощью советских музыкантов удалось создать фортепианную педагогическую систему. Была оказана помощь фортепианным факультетам двух китайских консерваторий в утверждении учебных программ, разработке учебных планов и экзаменационных требований. Особенно важным было знакомство с пособиями по музыке, которыми пользовались в советских музыкальных учебных заведениях, в том числе в детских и специализированных музыкальных школах. А рекомендованные музыкальные сборники, учебные материалы по фортепиано до сих пор используются в Китае. Кроме того, ряд монографий по теории фортепианной игры были переведены на китайский язык: «Сборник статей по фортепианной педагогике» под редакцией А. Николаева, «Об искусстве фортепианной игры» Г. Нейгауза и др. В Пекинскую и Шанхайскую консерватории было направлено большое количество преподавателей и исполнителей из разных регионов КНР для того, чтобы они присутствовали на мастер-классах советских специалистов и повышали свою квалификацию. Это способствовало ещё более глубокому влиянию советской системы на преподавание фортепианной музыки в Китае.

Следует отметить, что советские пианисты имели свои собственные разработанные методические приёмы обучения игре на фортепиано. Эти научные методы были успешно внедрены в китайскую музыкальную педагогику, в связи с чем, уровень фортепианного исполнительства в Китае заметно вырос. Советские пианисты подчёркивали необходимость подготовки учащихся на научной основе. Для этого периода характерно исправление ряда технических проблем (привычка «барабанить по роялю» и «техники напоказ»), формирование их эмоционально-художественного представления о сути музыки на основе использования многообразия тембра и певучести рояля. Большое внимание уделялось обучению туше, роли педали и способах педализации [4, с. 12—16].

Автор статьи, Чжао Линьлин (赵林玲), начала заниматься музыкой в 11 лет. В начальной и средней школе уроки музыки преподавались каждую неделю. Они, в основном, были построены на разучивании и исполнении английских и китайских песен. Учитель Цзэн Сяньцзянь (曾宪建) аккомпанировал нам на аккордеоне. А учитель музыки Ву Квэйфу (吴魁富) разместил в классе свой электронный орган, чтобы ученики познакомились с новым музыкальным инструментом и его возможностями. В средней школе (13—14 лет) появилась возможность еженедельно получать индивидуальные уроки игры на фортепиано (учитель — Цянь Синь (钱鑫), магистрант Музыкальной консерватории Сычуани), изучать теорию музыки и вокал. Благодаря тем знаниям, которые дал автору (Чжао Линьлин) Цянь Синь, автору повезло поступить в Сычуаньский технологический институт по специальности «Музыкальное образование». В программу обучения входили такие дисциплины как фортепиано, вокал, хор, теория музыки, композиция, дирижирование, история европейской и китайской музыки и др.

Следует упомянуть преподавателей по классу фортепиано Лян Чжиюань (почетный директор Школы музыки и искусства) и Ван Вэйли (учился в Белорусской государственной консерватории в Минске). Лян Чжиюань основал школу Маньин Лангюи и предложил Чжао Линьлин работать преподавателем вокала и фортепиано для учащихся в возрасте от 3 до 40 лет. Успешные результаты её педагогической деятельности отмечали ученики и руководство школы. Однако стремление к самосовершенствованию послужило поводом для участия в совместном китайско-белорусском проекте, в результате которого автор статью своё дальнейшее обучение продолжила в Витебском государственном университете имени П. М. Машерова на кафедре музыки педагогического факультета.

Обучение по классу фортепиано происходит под руководством старшего преподавателя кафедры музыки Е. В. Косолаповой (общий педагогический стаж — около 60 лет). Своё профессиональное музыкальное образование Елена Викторовна начала получать в Могилёвском музыкальном училище у преподавателя Эры Леонидовны Пахомовой. Сегодня это учреждение образования «Могилёвский государственный музыкальный колледж имени Н. А. Римского-Корсакова», который отметил свой 80-летний юбилей в мае 2017 года. За это время учебное заведение внесло неоценимый вклад в развитие культуры не только Могилёвской области, но и всей республики в целом.

После окончания музыкального училища Е. В. Косолапова поступила в Белорусскую государственную консерваторию (ныне Белорусская Академия музыки). Надо отметить, что в консерватории Елена Викторовна училась в классе Владислава Михайловича Эпштейна и Татьяны Георгиевны Володько.

В. М. Эпштейн известен как пианист и музыкальный педагог, основоположник белорусской фортепианной школы. В своё время Владислав Михайлович учился в Московской консерватории у профессора К. Н. Игумнова. Его исполнительский уровень в 1937 году характеризует программа на государственном экзамене по специальности: Прелюдия и fuga из «Хорошо темперированного клавира» И. С. Баха (тональность и том не указаны), Фантазия Р. Шумана, Венгерская рапсодия № 2 Ф. Листа и Концерт для фортепиано с оркестром П. И. Чайковского. В качестве самостоятельной работы был исполнен Этюд «Гимн» Ф. Листа [7].

После окончания Белорусской государственной консерватории в 1968 году Е. В. Косолапова получила распределение в Витебское музыкальное училище (ныне учреждение образования «Витебский государственный колледж имени И. И. Соллертинского»). В 2000 году Елену Викторовну пригласили работать на кафедру музыки педагогического факультета ВГУ имени П. М. Машерова. А с 2005 по 2012 гг. свою педагогическую деятельность она продолжила в педагогическом колледже Внутренней Монголии в г. Хух-Хото.

Вернувшись в Беларусь, Елена Викторовна продолжила обучение студентов — граждан КНР в ВГУ имени П. М. Машерова. У нее учились Хуан Пуци (黄普琪), Ли Аоцюнь (李傲裙), Чжан Циюань (张岂源), Чжан Кайлинь (张凯琳), Чжан Фейфань (张非凡), Чжао Цзюньлян (赵君良) и др. Некоторых учеников Е.В. Косолаповой мы попросили поделиться своими впечатлениями о процессе обучения.

Чжан Кайлинь сейчас учится на 4 курсе педагогического факультета по специальности «Музыкальное искусство, ритмика и хореография». Ранее она училась играть на фортепиано в колледже Чжаоцин в провинции Гуандун. Ее преподаватели по классу фортепиано имеют степень магистра, полученную в Белорусской государственной академии музыки. Впечатления от занятий Чжан Кайлинь описала следующим образом: «Была выбрана достаточно сложная программа: «Фантазия-экспромт до минор» (ор. 66) Ф. Шопена и Соната для фортепиано № 10 до мажор (ор. 10) В. А. Моцарта, Елена Викторовна сначала сама сыграла эти произведения на фортепиано, а затем кратко представила историю их создания. Во время урока преподаватель очень хорошо использовала метафоры, что позволило мне понять, как более ярко сыграть эти произведения. Процесс занятий был очень спокойным и приятным. В то же время я смогла узнать много нового о навыках игры и эмоциональном выражении произведения. Благодаря нашим занятиям я узнала, что исполнение музыкальных произведений требует не только технических навыков, но и умения выражать свои эмоции в процессе игры. Китайские учителя больше внимания уделяют обучению и развитию техники фортепианной игры, а характер музыкального произведения не столь важен. Благодаря занятиям с Еленой Викторовной я стала лучше понимать, какие чувства хотел передать в своем произведении композитор».

Чжан Фейфань закончила педагогический факультет и учится в магистратуре по специальности «Теория и методика обучения и воспитания (в области музыкального искусства)» на русском языке. Она отметила, что уроки игры на фортепиано проводятся два раза в неделю. Если домашнее задание выполнено хорошо, то учитель обязательно похвалит. Елена Викторовна — очень серьезный, внимательный и терпеливый педагог. Она рекомендует играть сначала медленно, обязательно обращая внимание на правильную аппликатуру. А ускорять темп исполнения следует постепенно. Каждое домашнее задание является новым этапом в обучении. Поэтому его необходимо закрепить и тщательно отработать дома. Елена Викторовна рекомендует разучивать новое музыкальное произведение сначала правой, затем левой руками. Особое внимание следует уделить ритмическим особенностям музыкального произведения. И только после тщательного разучивания каждой руки можно их объединить, постепенно ускоряя темп. Было очень приятно узнать, что Чжан Фейфань учится у Елены Викторовны не только фортепианному исполнительству, но и умению общаться со студентами. Когда она сама станет учителем, то будет знать, как надо общаться со своими учениками.

Чжао Цзюньлян учится в ВГУ имени П. М. Машерова в магистратуре по специальности «Теория и методика обучения и воспитания (в области музыкального искусства)» на английском языке. Его основное место работы — Театр песни и танца Нинся и Художественный театр Иньчуань (художественный руководитель по классу фортепиано). Во время учебы в магистратуре Чжао Цзюньлян ежедневно занимается фортепиано в корпусе педагогического факультета. Звуки необычайной красоты разносятся по всему зданию и привлекают всеобщее внимание. Доцент кафедры музыки, кандидат педагогических наук, доцент Ю. С. Сусед-Виличинская была восхищена не только техническими возможностями китайского пианиста и степенью его владения клавиатурой. Чжао Цзюньлян великолепно импровизирует на любую музыкальную тему, превращая фортепиано в грациозного, поистине фантастического и невероятно философского собеседника.

Общеизвестно, что музыканты могут понимать друг друга и без слов. Наверно, поэтому возникла идея совместного музицирования: Фэн Сяоинь (пипа), Юлияна Сусед-Виличинская (скрипка) и Чжао Цзюньлян (фортепиано). Была предложена известная мелодия “Song from a secret garden”, которая прозвучала в корейской драме «Таинственный сад» в 1996 г. Ее название случайно или намеренно схоже с названием дуэта норвежского композитора Рольфа Ловланда и ирландской скрипачки Финоолы Шерри. Звучание мелодии у всех на слуху, более того, она находится в репертуаре ансамбля скрипачей «Вдохновение» педагогического факультета. Но исполнение первых тактов мелодии потребовало использования совершенно других скрипичных штрихов: фортепианный аккомпанемент изменил саму концепцию музыкального произведения. Потребовались новые краски, иное дыхание, другое видение музыкального образа.

Чжао Цзюньлян сравнивает себя с чашей, которую учитель наполняет большим количеством знаний. Елена Викторовна помогает понять замысел композитора, значение его музыкального произведения для общечеловеческой культуры, особенности исполнения. Дальнейший подбор видеороликов с различными исполнителями конкретного музыкального произведения во многом помогают создать своё собственное видение исполнения.

За последние несколько месяцев Чжао Цзюньлян получил большую пользу от занятий на фортепиано. Он не только изучил разнообразные техники игры на фортепиано, но и узнал новые методы обучения. Но особенно его восхитило отношение учителя к музыке: она такая набожная и всегда полна страсти, она очень любит музыку. Такой дух стоит изучать и чувствовать всю жизнь.

Заключение. Независимо от того, в какой исторический период живут люди, одежда, еда и жилье изменяются. Однако стремление к красоте и счастью, любовь к музыке и искусству остаются вечными. Духовные потребности людей всех слоёв общества постоянно расширяются и продолжают совершенствоваться. Такие мероприятия как концерты, стали приемлемой формой развлечения для многих людей. Культурное взаимодействие Китайской Народной Республики и Республики Беларусь в области фортепианной педагогики приносит большую пользу. Современная молодёжь высказывает пожелания более тесного и плодотворного сотрудничества на благо нашего будущего.

Список цитируемых источников

1. Андрей Щербак: «В Китае несколько миллионов пианистов, что автоматически переходит в качество» [Электронный ресурс] / 100.meloman.ru история Московской филармонии в событиях, именах и звуках . — Режим доступа: <https://www.classicalmusicnews.ru/interview/andrei-scherbak-2022/> . — Дата доступа: 05.03.2022.
2. Бянь, Мэн. Очерки становления и развития китайской фортепианной культуры : автореф. дис. ... канд. искусствовед. : 17.00.02 / Мэн Бянь ; С-петерб. гос. консерватория им. Н. А. Римского-Корсакова. — СПб., 1994. — 22 с.
3. Ли, Юнь. Фортепианное творчество Ван Цзяньчжона в контексте национальных традиций и современного музыкального мышления : автореф. дис. ... канд. искусствовед. : 17.00.02 / Юнь Ли ; Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена. — Новосибирск, 2019. — 22 с.
4. Хуан, Пин. Влияние русского фортепианного искусства на формирование и развитие китайской пианистической школы : автореф. дис. ... канд. искусствовед. : 17.00.02 / Пин Хуан ; Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена. — СПб., 2008. — 21 с.
5. Чжу, Цзин. Преемственность принципов русской фортепианной школы в музыкальной педагогике Китая : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 / Цзин Чжу ; Беларус. гос. пед. ун-т им. М. Танка. — Минск, 2019. — 33 с.
6. Хисамутдинов, А. А. Русские музыканты в Китае [Электронный ресурс] / А. А. Хисамутдинов ; под общ. ред. Т. В. Прудкогляд. — Владивосток : Изд-во Дальневост. ун-та, 2015. — Режим доступа: <https://evols.library.manoa.hawaii.edu/> . — Дата доступа: 10.03.2022.
7. Шацкая, Т. И. Валерий Шацкий: жизнь, творчество, воспоминания / Т. И. Шацкая, О. Г. Макеева. — Минск : Четыре четверти, 2018. — 262 с.

УДК 394.2, 392.52

Д. С. Ширякова, Д. А. Князев

Учреждение образования «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова»,
Витебск, Республика Беларусь, darya.shiryakova@gmail.com

СРАВНЕНИЕ ТРАДИЦИЙ И ОБЫЧАЕВ БЕЛАРУСИ И КИТАЯ

Цель исследовательской работы заключается в установлении схожести и различий в некоторых традициях и обычаях Беларуси и Китая. Сравнение происходило на примере праздников (Новый год) и важных событий в жизни человека (свадьба). А также анализ традиций и обычаев Беларуси (Масленица, Коляды, Пасха) и Китая (чайная церемония и дарение цветов, дарение подарков), которые имеют отличия.

Ключевые слова: Беларусь; Китай; сравнение; традиции; обычаи.

D. S. Shiryakova, D. A. Knyazev

Vitebsk State University named after P. M. Masherov, Vitebsk, the Republic of Belarus, darya.shiryakova@gmail.com

COMPARISON OF TRADITIONS AND CUSTOMS OF BELARUS AND CHINA

The purpose of the research work is to establish similarities and differences in some traditions and customs of Belarus and China. The comparison took place on the example of holidays (New Year) and important events in a person's life (wedding). We also talked about the traditions and customs of Belarus (Maslenitsa, Kolyada, Easter) and China (tea ceremony and giving flowers, giving gifts), which have nothing in common.

Key words: Belarus; China; comparison; traditions; customs.

Введение. Каждый народ имеет свою историю, обычаи и традиции. Беларусь и Китай — это страны с богатой культурой, которые имеют очень много традиций и обычаев. В них всесторонне отражается история, культура и образ жизни людей. Многие традиции переходят из поколений в поколения, а некоторые утрачивают свою актуальность. Благодаря им, мы знаем, как жили наши предки. Традиции и обычаи Беларуси и Китая очень разнообразны, но местами довольно схожи.

Основная часть. Существует множество обычаев, связанных со свадьбой как в Беларуси, так и в Китае. Раньше в Китае именно родители решали судьбу своего ребёнка, то есть организовывали брак. Молодые люди вступали в брак только потому, что так решили их родители. Иногда даже случалось так, что молодожёны виделись впервые только на собственной свадьбе [1]. Но сейчас эти обычаи остались в прошлом. Теперь молодые люди сами выбирают человека, с которым они хотят связать свою жизнь узами брака, но, чтобы проявить уважение к своим родителям, они должны получить официальное разрешение на свадьбу. Также очень важен выбор дня проведения свадьбы, который должен нести удачу, радость и добро. В основе выбора дня лежит китайский лунный календарь. Иногда пары ждут назначенный день несколько лет.

Существует необычная традиция, связанная со свадьбой: девушка должна оплакать потерю родных людей перед вступлением в брак, так как после бракосочетания девушка становится частью семьи мужа. Обычно семья вспоминает детство девушки и общается на различные семейные темы.

В день свадьбы происходит выкуп: жених дарит подарки. После этого жених должен встать перед родителями невесты на колени, подать им чашу с чаем и попросить разрешение на бракосочетание.

По традиции жених и невеста на свадьбе должны быть в одежде красного цвета, так как этот цвет символизирует счастье и удачу, но сейчас многие уходят от этой традиции. Если же девушка решила вступить в брак в белом платье, а молодой человек в костюме, то в их одежде всё равно должен присутствовать красный элемент.